

Un projet permanent relatif à l'Année de l'enfant

Créer un centre de documentation sur l'enfant



Madeleine Dubuc-Gariépy, à la Commission canadienne de l'Année de l'enfant.

CHICOUTIMI (CL) — Nommée à la Commission canadienne de l'Année de l'enfant, Mme Madeleine Dubuc-Gariépy ne regrette pas ce nouvel engagement.

Bénévole et membre de l'exécutif de l'Association pour la santé mentale, Madeleine Dubuc a siégé également au Conseil consultatif du statut de la femme pendant quatre ans. Elle a été membre active de La voix des femmes et l'est toujours au Conseil civil de Montréal. Elle est rédactrice pour le bulletin du statut de la femme, du Comité d'action nationale et est un membre fondateur de MATCH, organisme d'entraide entre Canadiennes et femmes du Tiers-Monde.

La féministe qu'elle est fière d'être se réjouit de constater que les membres de la Commission canadienne pour l'Année de l'enfant comptent autant de femmes que d'hommes. "La présence des féministes est importante auprès des enfants, dit-elle. Il faut veiller à ce qu'ils ne grandissent pas dans un conditionnement qui répète les stéréotypes traditionnels".

Son intérêt de l'enfance remonte à ses activités au sein des comités de parents. Elle a connu l'époque où les parents étaient très proches des commissions scolaires. L'époque du rapport Parent et des changements qu'il proposait. La lutte des conservateurs et celle de ceux qui voulaient un changement. La difficulté de ceux qui ne croyaient pas au gigantisme des écoles actuelles et qui ont dû y consentir vu l'urgence de sortir d'une situation dépassée.

Elle a défendu la cause des femmes également, en tant que membre du CCSF, en tant que membre de la

Fédération des femmes du Québec. "Beaucoup ont peur du mot "féministe", dit-elle, mais qu'est-ce

que le féminisme sinon travailler à la promotion des droits des femmes?"

Pour Madeleine Dubuc-Gariépy Un nouvel engagement

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI — L'Année internationale de l'enfant permettra de mettre en évidence les besoins des enfants.

Les problèmes ne sont pas nouveaux et certains ont été identifiés depuis longtemps par certains groupes, mais la société et les milieux concernés sont lents à réagir. Avec l'année de l'enfant, les porte-parole des jeunes auront la chance d'être entendus.

Commissaire à la Commission canadienne de l'Année internationale de l'enfant, Mme Madeleine Dubuc-Gariépy, de passage dans la région, a invité les personnes intéressées à soumettre leur projet. Groupes d'adultes ou groupes d'enfants peuvent proposer un projet à la commission, laquelle a \$1 million à distribuer à travers le Canada. La somme donnée peut aller jusqu'à \$5,000.

La commission

La Commission canadienne pour l'Année de l'enfant est composée d'une trentaine de bénévoles et de quatre permanents. Ces personnes ont été déléguées par une association bénévole dont elles font partie. Pour Mme Dubuc, il s'agit de l'Asso-

ciation pour la santé mentale.

La commission a un budget de \$200,000 pour fonctionner et est présidée par Mme Doris Ogilvy, juge de Cour juvénile au Nouveau-Brunswick et ex-membre de la Commission Bird.

En plus d'avoir à étudier les projets et de les subventionner, la commission envisage une continuité à cette année. Ayant pour philosophie de ne pas voir l'enfant en tant que son avenir, mais bien dans ce qu'il est présentement, les commissaires considèrent que cette année est l'occasion de démarrer un projet permanent. Ainsi, l'idée de créer un centre de documentation sur l'enfant fait l'unanimité et ils entreprendront sans doute une campagne de souscription auprès de la population et des grandes entreprises pour recueillir des fonds consacrés à la fondation de ce centre. L'inexistence d'un tel centre démontre bien jusqu'à quel point les enfants sont peu représentés dans la société.

À la fin de l'année, la commission fera un bilan des activités tenues et de ce que les projets auront permis. Elle se penchera également sur la législation concernant l'enfant.

D'ici le 30 avril, les groupes ou personnes ayant un projet à soumettre peuvent écrire au 323, Chapel, Ottawa, K1N 7Z2.

Une équipe d'experts médicaux pour le Service de protection de la santé

Ottawa (PC) — Au milieu de l'énorme bureaucratie fédérale se trouve une équipe d'experts médicaux qui établissent les politiques sur tous les sujets, depuis les contraceptifs jusqu'aux succédanés du sucre dans les boissons gazeuses.

Les politiques sont souvent discutées et ne se conforment pas toujours aux normes bien connues aux États-Unis. C'est ainsi que le public peut parfois se demander pourquoi un colorant alimentaire utilisé aux États-Unis n'a jamais été approuvé au Canada, tandis qu'un autre colorant, interdit aux États-Unis, est permis ici.

Le Dr Alex Morrison, directeur du Service fédéral de protection de la santé à Ottawa, déclare que certaines décisions, aux États-Unis, sont souvent prises trop rapidement, alors que les données scientifiques n'ont pas été étudiées d'assez près.

Et bien que beaucoup de décisions prises ici soient les mêmes que celles qu'on prend à Washington, le service n'est certainement pas une réplique de sa contrepartie américaine, l'Administration des aliments et drogues (FDA), dit le Dr Morrison.

"Ces décisions sont souvent très semblables. Un grand nombre de nos chercheurs ont étudié dans les mêmes universités que leurs collègues américains. Nous travaillons souvent de concert."

Cependant, les politiques sont parfois déterminées au Canada avant que les Américains aient pris une décision.

Un règlement

Ainsi, par exemple, le FDA n'a pas encore pris de décision au sujet du nitrite, un préservatif de la viande, dont on a dit qu'il pouvait être cancérigène.

À Ottawa, le ministre de la Santé a décrété, en août dernier, qu'on pouvait continuer à employer le nitrite au Canada. Ce préservatif est en usage depuis des siècles, pour empêcher la production de la toxine botulique, un poison mortel.

"Étant donné qu'on ne connaît aucun substitut efficace pour le nitrite, on risquerait, en éliminant l'usage de ce préservatif, d'exposer les consommateurs au botulisme", disent les responsables canadiens.

Cependant, les propositions faites par le FDA en vue d'éliminer progressivement ce préservatif ont été suivies par une déclaration du gouvernement, disant qu'on ne pouvait prendre de décision à la légère,

étant donné la nécessité "de contrebalancer deux types de risques - l'un en enlevant le nitrite, et l'autre en autorisant l'usage".

Quand il y a eu controverse autour des cyclamates, les deux gouvernements sont demeurés fermes quant à la décision prise antérieurement d'interdire l'usage de ce sucre artificiel dans les aliments et les boissons gazeuses. De nouvelles découvertes scientifiques démontrent que ce succédané du sucre ne cause pas le cancer, comme on l'avait d'abord cru. Cependant, des chercheurs ont découvert que des niveaux élevés de cyclamates ont pour résultat d'atrophier les testicules chez les animaux de laboratoire. Les cyclamates ont été interdits au Canada en 1969, et un an plus tard aux États-Unis.

Divergences d'opinion

Dans d'autres domaines, les décisions des deux gouvernements sont parfois très différentes. Récemment, les autorités médicales américaines se sont de nouveau inquiétées d'une hormone synthétique, le DES, prescrite régulièrement depuis 1948 jusqu'au début des années 70 pour prévenir les fausses couches. Le DES a été interdit au Canada en 1972, sauf pour le traitement du cancer du sein avancé et pour le cancer de la prostate, lorsqu'on a découvert que les filles de ces femmes étaient souvent atteintes du cancer du vagin.

On continue de prescrire cette hormone aux femmes américaines pour soulager les symptômes de la ménopause, l'enflure des seins chez les mères qui ne nourrissent pas leur bébé au sein, et comme pilule d'urgence "du lendemain", dans les cas de viol ou d'inceste.

Le gouvernement fédéral, ici, se mêle des questions de santé publique presque depuis les débuts de la Confédération. Dès 1921, un laboratoire national public a été établi, et une loi a été adoptée pour contrôler l'étiquetage des aliments et des médicaments.

Cinquante ans plus tard, le Service de protection de la santé était formé, pour éloigner des foyers et hôpitaux canadiens les aliments, médicaments, cosmétiques, équipement médical et appareils de radiation qui comportent des dangers pour la santé.

Le service a sous sa juridiction des bureaux concernant la médecine vétérinaire, la protection contre la radiation, les médicaments dan-

gereux et la protection contre les produits chimiques.

Des experts

Ainsi, par exemple, les recommandations fédérales exhortant le public à user de la plus grande prudence vis-à-vis des pilules anticonceptionnelles sont venues après beaucoup de recherches, faites habituellement en coopération avec des experts médicaux indépendants du gouvernement.

Le Dr Morrison déclare: "Ca m'est égal que nous soyons en avant ou en arrière des Américains dans nos décisions. L'important, c'est que nous ayons la meilleure ligne de conduite en ce qui concerne l'intérêt du public".

La décision prise par le FDA pour interdire le colorant alimentaire rouge Amaranth aux États-Unis a été soigneusement étudiée ici, mais rejetée au début de 1976 par Ottawa faute de preuve suffisante du fait que ce colorant pouvait être dangereux.

Les chercheurs canadiens qui étudient les liens possibles entre le cancer et les colorants alimentaires ont découvert que la plupart y compris Amaranth, étaient inoffensifs.

"Tous les nouveaux colorants alimentaires sont soigneusement étudiés par les savants du Service de protection de la santé, et les données fournies par les manufacturiers sont évaluées en profondeur, avant qu'on permette d'utiliser ces nouveaux colorants dans les produits alimentaires", a déclaré un porte-parole du ministère de la Santé du Canada.

Facteurs nombreux

Les antibiotiques dans la nourriture donnée aux animaux ont soulevé la colère de certains scientifiques et vétérinaires, inquiets des effets de cette drogue sur la viande, la volaille, les oeufs et le lait.

Le gouvernement américain projette d'établir des restrictions plus sévères sur l'usage des antibiotiques, et il doit faire face à une forte opposition de la part des éleveurs de bestiaux et des compagnies de produits pharmaceutiques. À Ottawa, le ministère de la Santé a adopté une attitude différente, dit le Dr Morrison.

"Dans chaque cas, nous devons prendre en considération la proportion entre les risques et les avantages, dit le Dr Morrison. C'est-à-dire

que nous devons nous demander: est-ce un risque qui en vaut la peine?"

Et en juillet 1977, les ministères de la Santé et de l'Agriculture ont déclaré qu'ils n'interdiraient pas l'usage des antibiotiques dans la nourriture des animaux.

Cependant, le Service de protection de la santé a décidé de réduire la quantité de médicaments inutilisés donnés aux bestiaux pour prévenir les maladies et promouvoir la croissance. On exigea que les ma-

nufacturiers de médicaments produisent des preuves nouvelles de l'efficacité de tous les antibiotiques sur les animaux.

"Les usages non justifiés par ces nouvelles données seront prohibés", a déclaré le service.

De plus, le bureau de médecine vétérinaire a établi un programme de surveillance des résidus des drogues, et l'an dernier 850 échantillons de viande ont été étudiés, en rapport avec les antibiotiques les plus courants. Des tests sont égale-

ment effectués dans d'autres domaines, et environ 2,000 échantillons de drogues ont été examinés en rapport avec les normes d'étiquetage.

De plus, 535 produits dans le domaine des aliments, des médicaments, des cosmétiques et des appareils médicaux ont été retirés du marché l'an dernier parce qu'ils n'étaient pas conformes aux normes d'étiquetage et à d'autres règlements.



POUR PROTÉGER LE PUBLIC — Le Dr David Johnson fait la démonstration d'un appareil défectueux utilisé pour les traitements d'urgence aux cardiaques. Le Service de protection de la santé, une agence du gouvernement fédéral, a été créé pour empêcher les médicaments, aliments, appareils médicaux et autres produits dangereux de pénétrer dans les foyers et les hôpitaux canadiens. (Photo PC)

horaire

CJPM

MERCREDI, 31 JANVIER

- 9.30 Fanfan Dédé
- 10.00 A votre service
- 10.30 Les satelli-popettes
- 10.45 Bonjour madame
- 11.30 Du coq à l'âne
- 12.15 Les nouvelles du midi
- 12.30 A vous de jouer
- 13.00 Personnalité
- 13.30 Cinéma: "Voyageur des plaines"
- 15.30 Dessins animés
- 16.00 Le monde de monsieur Tranquille
- 16.30 Les Tannants
- 17.30 Parle parle, jase jase
- 18.30 Studio Six
- 19.00 La petite maison dans la prairie
- 20.00 Drôle de monde
- 20.30 Cinéma sur demande: "Amour et biologie"
- 22.00 Indiscrétions d'une caméra
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Dernière édition
- 23.10 SWATT
- 00.10 Les Incorruptibles

JEUDI, 1er FEVRIER

- 9.30 Fanfan Dédé
- 10.00 A votre service
- 10.30 Les satelli-popettes
- 10.45 Bonjour madame
- 11.30 Du coq à l'âne
- 12.15 Les nouvelles du midi
- 12.30 A vous de jouer
- 13.00 Personnalité
- 13.30 Cinéma: "Sept hommes... une garce"
- 15.30 Les cadets de la forêt
- 16.00 Le monde de monsieur Tranquille
- 16.30 Les Tannants
- 17.30 Parle parle, jase jase
- 18.30 Studio Six
- 19.00 Qui dit vrai?
- 19.30 Monsieur Pointu, s.v.p.
- 20.00 Jeudi 20 heures: "Les voraces"
- 22.00 Regarde sur le monde
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Dernière édition
- 23.10 En fin de soirée: "Coté pour sept mercenaires"

CKRS

MERCREDI, 31 JANVIER

- 8.30 Démétan
- 9.00 En mouvement
- 9.15 L'Évangile en papier
- 9.30 Passe-Partout
- 10.00 Tam-Tam
- 10.15 You-Hou
- 10.30 Magazine-express
- 11.00 Les trouvaillies de Clémence
- 11.30 Au milieu du jour
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Jean-Paul II en Amérique
- 13.36 Femme d'aujourd'hui
- 14.31 Le temps de vivre
- 16.00 Bobino
- 16.30 Le grenier
- 17.00 Cinéma de 5 heures: "Les affameurs"
- 18.48 Téléjournal national
- 18.53 Actualités régionales
- 19.00 Tes filles et mes garçons
- 19.30 La petite patrie
- 20.00 Race de monde
- 20.30 Hora-séries: "Au plaisir de Dieu"
- 21.30 Scénario: "Ariane"
- 22.00 Les hommes volants
- 22.30 Téléjournal national et international
- 22.55 Météo
- Au fil de l'actualité (3e édition)
- 23.05 Actualités régionales
- 23.12 Nouvelles du sport
- 23.22 Bilan de la visite
- 00.22 Cinéma: "Le bossu de Notre-Dame"

JEUDI, 1er FEVRIER 1979

- 8.30 Le prince noir
- 9.00 En mouvement
- 9.15 Les Oralliens
- 9.30 Passe-Partout
- 10.00 Animagerie
- 10.15 Minute Moutoute
- 10.30 Magazine-express
- 11.00 Les trouvaillies de Clémence
- 11.30 Au milieu du jour
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.31 Téléjournal
- 13.36 Femme d'aujourd'hui
- 14.31 Cinéma: "La croisière du navigateur"
- 16.00 Bobino
- 16.30 Pop-Citrouille
- 17.00 Cinéma de 5 heures: "Ces masailleurs de la gachette"
- Au fil de l'actualité (2e édition)
- 18.48 Téléjournal national
- 18.53 Actualités régionales
- 19.00 A communiquer
- 19.30 Du tac au tac
- 20.00 Le travail à la chaîne
- 20.30 Les grands films: "Pas de problème"
- 22.30 Téléjournal national et international
- 22.59 Météo
- Au fil de l'actualité (3e édition)
- 23.05 Actualités régionales
- 23.12 Nouvelles du sport
- 23.22 A commun/quer
- 00.41 Cinéma: "L'amour humain"

CBJET

(5)

MERCREDI, 31 JANVIER

- 9.00 A Thought for Today
- 9.05 CBC 6 Good Morning
- 9.15 The Friendly Giant
- 9.30 Quebec School Telecasts
- 10.30 Mr. Dressup
- 11.00 Sesame Street
- 11.58 CBC 6 Good Afternoon
- 12.00 Coronation Street
- 12.30 Search for Tomorrow
- 13.00 CBC News
- 13.04 The Bob McLean Show
- 14.00 The Edge of Night
- 14.30 Beyond Reason
- 15.00 Take 30
- 15.30 Celebrity Cooks
- 16.00 Charlie Chaplin
- 17.00 The Partridge Family
- 17.30 All in the Family
- 18.00 The City at Six
- 19.00 The Mary Tyler Moore Show
- 19.30 The Muppet Show
- 20.00 Mork & Mindy
- 20.30 The Great Detective
- 21.30 Drama Special
- 22.30 The Watson Report
- 23.00 The National
- 23.27 The City Tonight
- 23.45 Secret Army

JEUDI, 1er FEVRIER

- 9.00 A Thought for Today
- 9.05 CBC 6 Good Morning
- 9.15 The Friendly Giant
- 9.30 Quebec School Telecasts
- 10.30 Mr. Dressup
- 11.00 Sesame Street
- 11.58 CBC 6 Good Afternoon
- 12.00 Coronation Street
- 12.30 Search for Tomorrow
- 13.00 CBC News
- 13.04 The Bob McLean Show
- 14.00 The Edge of Night
- 14.30 Beyond Reason
- 15.00 Take 30
- 15.30 Celebrity Cooks
- 16.00 Charlie Chaplin
- 17.00 The Partridge Family
- 17.30 All in the Family
- 18.00 The City at Six
- 19.00 The Mary Tyler Moore Show
- 19.30 Reach for the Top
- 20.00 Barney Miller
- 20.30 The King of Kensington
- 21.00 Canadian Express
- 22.00 Dallas
- 23.00 The National
- 23.27 The City Tonight
- 23.45 Poldark

CJBR

(3)

MERCREDI, 31 JANVIER

- 9.00 En mouvement
- 9.15 L'Évangile en papier
- 9.30 Passe-Partout
- 10.00 Tam-Tam
- 10.15 You-Hou
- 10.30 Magazine-express
- 11.00 Les trouvaillies de Clémence
- 11.30 Mon pays, mes amours
- 12.00 Toumal
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Le temps de vivre
- 16.00 Bobino
- 16.30 Le grenier
- 17.00 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 18.30 Ce soir régional
- 19.00 Tout près d'ici
- 19.30 La petite patrie
- 20.00 Race de monde
- 20.30 Hora-série: "Au plaisir de Dieu"
- 21.30 Scénario: "Ariane"
- 22.00 Science réalité
- 22.30 Téléjournal
- 23.05 Téléjournal régional
- 23.12 Nouvelles du sport
- 23.22 Biffets d'un pays
- 00.02 Cinéma: "Le bossu de Notre-Dame"

JEUDI, 1er FEVRIER

- 9.00 En mouvement
- 9.15 Les Oralliens
- 9.30 Passe-Partout
- 10.00 Animagerie
- 10.15 Minute Moutoute
- 10.30 Magazine-express
- 11.00 Les trouvaillies de Clémence
- 11.30 Le son des Français d'Amérique
- 12.00 Démétan
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.00 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Cinéma: "La croisière du navigateur"
- 16.00 Bobino
- 16.30 Sol et Gobelet
- 17.00 L'heure de pointe
- 18.00 Ce soir
- 18.30 Ce soir régional
- 19.00 Génies en herbe
- 19.30 Du tac au tac
- 20.00 Le travail à la chaîne
- 20.30 Les grands films: "Pas de problème"
- 22.30 Téléjournal
- 23.05 Téléjournal régional
- 23.12 Nouvelles du sport
- 23.22 Cinéma: "Dernière croisière"
- 00.40 Ciné-nuit: "L'amour humain"

WEZF

(7)

MERCREDI, 31 JANVIER

- 6.00 Good Morning Jesus
- 7.00 Good Morning America
- 9.00 PTL Club
- 11.00 Happy Days
- 11.30 Family Feud
- 12.00 \$20,000 Pyramid
- 12.30 Ryan's Hope
- 13.00 All my Children
- 14.00 One Life to Live
- 15.00 General Hospital
- 16.00 The Edge of Night
- 16.30 The Merv Griffin Show
- 6.00 World News Tonight
- 6.30 Hollywood Squares
- 7.00 The Andy Griffith Show
- 9.00 PTL Club
- 11.00 Happy Days
- 11.30 Family Feud
- 12.00 \$20,000 Pyramid
- 12.30 Ryan's Hope
- 13.00 All my Children
- 14.00 One Life to Live
- 15.00 General Hospital
- 16.00 The Edge of Night
- 16.30 The Merv Griffin Show
- 17.00 World News Tonight

JEUDI, 1er FEVRIER

- 6.00 Good Morning Jesus
- 7.00 Good Morning America
- 9.00 PTL Club
- 11.00 Happy Days
- 11.30 Family Feud
- 12.00 \$20,000 Pyramid
- 12.30 Ryan's Hope
- 13.00 All my Children
- 14.00 One Life to Live
- 15.00 General Hospital
- 16.00 The Edge of Night
- 16.30 The Merv Griffin Show
- 17.00 World News Tonight
- 18.30 Hollywood Squares
- 19.30 The Andy Griffith Show
- 20.00 Bewitched
- 20.00 Mork and Mindy
- 20.30 What's Happening?
- 21.00 Barney Miller
- 21.30 Soap
- 22.00 Family
- 23.00 Ti- Mary Tyler Moore Show
- 23.30 Starsky and Hutch
- 00.30 Mannix

CFCF

(11)

MERCREDI, 31 JANVIER

- 6.00 University of the Air
- 7.00 Canada A.M.
- 9.00 Romper Room
- 9.30 What's Cooking?
- 10.00 The New Ed Allen Show
- 10.30 It's Your Move
- 11.00 The Community
- 11.30 Rocket Robin Hood
- 12.00 The Flintstones
- 12.30 Street Talk
- 13.00 Definition
- 13.30 McGowan and Co.
- 14.00 The Alan Hamel Show
- 15.00 Another World
- 16.00 The Mad Dash
- 16.30 Family Feud
- 17.00 The Price is Right
- 18.00 Pulae
- 19.00 The Incredible Hulk
- 20.00 Eight is Enough
- 21.00 Charlie's Angels
- 22.00 Vegas
- 23.00 CTV National News
- 23.21 Pulse
- 00.00 The "Twelve Midnight Movie": "Valley of Decision"

JEUDI, 1er FEVRIER

- 6.00 University of the Air
- 7.00 Morning Exercises
- 9.00 Canada A.M.
- 9.00 Romper Room
- 9.30 What's Cooking?
- 10.00 The New Ed Allen Show
- 10.30 It's Your Move
- 11.00 The Community
- 11.30 Rocket Robin Hood
- 12.00 The Flintstones
- 12.30 Street Talk
- 13.00 Definition
- 14.00 The Alan Hamel Show
- 15.00 Another World
- 16.00 Family Feud
- 16.30 The Mad Dash
- 17.00 The Price is Right
- 18.00 Pulse
- 19.00 Makin It
- 19.30 Stars on Ice
- 20.00 Liberate — A Valentine Special
- 21.00 Live It Up
- 21.30 Soap
- 22.00 Lives: Golda Meir
- 23.00 CTV National News
- 23.21 Pulse
- 00.00 The Twelve Midnight Movie: "The Effects of Gamma Rays on Man in the Moon Marigolds"

TELEVISION COMMUNAUTAIRE

(13)

MERCREDI, 31 JANVIER

- 8.15 Entre nous
- 8.45 Câblo-guide
- 12.00 Entre nous
- 12.30 Câblo-guide
- 17.30 Entre nous
- 18.00 Câblo-guide
- 19.30 Carnaval-Souvenir
- 21.30 ONF

JEUDI, 1er FEVRIER

- 8.15 Entre nous
- 8.45 Câblo-guide
- 12.00 Entre nous
- 12.30 Câblo-guide
- 17.30 Entre nous
- 18.00 Cercle de presse
- 19.45 Câblo-guide

RADIO-QUEBEC

(8)

MERCREDI, 31 JANVIER 1979

- 13.00 Atchoum - "Dessins animés"
- 13.30 Les années épiques du cinéma - "Les westerns"
- 14.00 Ciné-mardi - "Easy Rider"
- 16.00 Rêver en couleurs - "Claude Monet 1ère partie"
- 18.30 Tourlou - "Dessins animés"

JEUDI, 1er FEVRIER 1979

- 19.00 Canadiens, canailles, canayens - "L'espace"
- 19.30 Les rois maudits - "La louve de France"
- 21.30 Babilart - "Magazine culturel"
- 22.00 Livre d'histoire - "Histoire des travailleurs"

392 Racine est. Chicoutimi, Qué.
 Pour tous renseignements concernant l'abonnement à TELE SAG veuillez communiquer au numéro suivant:
 Tél.: 545-1112
 Disponibilité des services à Ville de Chicoutimi et Ville de Jonquière

arts et spectacles



POUR LES AUDITOIRES ANGLOPHONES — Carole Laure (à droite), qu'on voit ici dans une scène de son plus récent film avec l'actrice française Miou Miou, se prépare à se faire mieux connaître des anglophones. Depuis que son dernier film, *Sortez vos mouchoirs*, a remporté un prix important l'an dernier, on lui a demandé de réenregistrer en anglais le microsillon qu'elle a fait récemment. De plus, elle projette une tournée pour son spectacle musical, et doit jouer plus tard dans un film d'horreur en Europe.

(Photo PC)

Carole Laure Cote grandissante pour l'actrice et la chanteuse

MONTREAL (PC) — Un critique a dit d'elle qu'elle était "la plus voluptueuse vamp du Québec".

Mais, aujourd'hui, vêtue d'un imperméable brun et coiffée d'un béret, au milieu de la tempête de neige, elle pourrait passer, à première vue, pour une de ces milliers de jolies femmes pour lesquelles Montréal est renommée.

Cette illusion se dissipe vite, cependant, si on regarde la façon dont Carole Laure conserve son calme malgré les innombrables reprises, pendant le tournage d'un film par des températures sous zéro, dans une rue du centre-ville.

Mal connue en dehors du Québec et de la France, où elle a joué dans 16 films au cours des huit dernières années, Mlle Laure, âgée de 28 ans, est cependant sur le point de se faire connaître aussi des auditoires de langue anglaise.

Déjà, elle est bien connue des amateurs de cinéma de New York, où les gens ont fait la queue pour voir "Sortez vos mouchoirs", lorsque ce film a été montré pour la première fois, dans le cadre du Festival du film de New York. Ce film a été choisi récemment comme le meilleur de l'année, par la Société nationale des critiques de cinéma aux États-Unis, ce qui a amené sa redistribution à New York, Los Angeles et d'autres villes.

Devant la publicité causée par le prix, la RCA a demandé à Carole Laure d'enregistrer de nouveau, en anglais, le microsillon *Alibis*, sorti récemment en français et qui contient des chansons du compositeur montréalais Lewis Furey.

Très occupée

Quand elle n'est pas occupée au tournage du film "Au revoir, à lundi", qui sera fait dans des versions anglaise et française, Mlle Laure passe le plus clair de son temps à répéter un spectacle de scène sur la musique de Furey, qui sera montré au théâtre Bobino de Paris, au cours de l'année. Une tournée de ce spectacle, en anglais, est prévue pour Toronto et pour l'Ouest du Canada plus tard, après que la comédienne aura achevé le film d'horreur qu'elle doit tourner en Europe.

Tout cela est assez formidable pour une fille qui a passé les 18 premières années de son existence à Shawinigan, une petite ville du Québec, et qui était venue à Montréal comme institutrice il y a huit ans.

"Le premier film que j'ai fait — *La mort d'un bûcheron* — a été présenté au Festival de Cannes, a-t-elle dit au cours d'une interview. Maintenant, mon premier film présenté à New York gagne

un prix". Et, elle ajoute, avec un petit air d'innocence bien à elle: "Je suis contente, bien contente".

"*La mort d'un bûcheron*" a été écrit en 1971 spécialement pour Mlle Laure par Gilles Carle, cinéaste québécois, après qu'il eût refusé de l'engager pour le rôle principal dans "La vraie nature de Bernadette".

"Il a dit que je n'avais pas l'air d'une fille de la ville qui s'en allait à la campagne, mais d'une fille de la campagne qui arrivait en ville. Il a dit qu'il me voyait très bien descendre d'un autobus."

Dans le film "Au revoir, à lundi", Mlle Laure joue aux côtés de la comédienne française Miou Miou. C'est l'histoire de deux amies qui, étant les maîtresses pendant la semaine de deux hommes mariés qui les abandonnent à leur sort pendant les fins de semaine, finissent par se sortir de cette situation.

Parlant de son personnage dans ce film, elle dit: "C'est difficile, parce que d'un côté, elle ne veut pas se marier, comme tout le monde et, par ailleurs, elle veut se marier, comme tout le monde aussi".

"Le sujet est comme ça, il est rempli de contradictions, et c'est pour cela que j'ai accepté le rôle, parce que je connais tellement de gens dans cette situation. Le conflit qui fait qu'on désire l'amour, mais pas ce qui vient avec."

cinéma

ALMA Cinéma Alma "Frissons de l'angoisse" "La nuit des morts-vivants"	Cinéma Cartier "Tout est permis" - "La même aux pissenlits"	Cinéma Météore "Un jour ce fut son tour" - "La guerre des gangs"
Cinéma Canadien "Galactica" - "McArthur le général rebelle"	CINEMAS PLACE DU ROYAUME Cinéma I "Diabolo menthe" - "Un papillon sur l'épaule"	JONQUIERE Cinéma Bellevue "Galactica" - "Les pirates des Caraïbes"
BAGOTVILLE Cinéma Saguenay "Galactica" - "Le pirate des Caraïbes"	Cinéma II "Vol au-dessus d'un nid de coucou" - "Guerre et amour"	Cinéma Centre "L'exorciste" - "L'hérétique"
CHICOUTIMI Cinéma Capitol "Galactica" - "Le pirate des Caraïbes"	Cinéma III "La belle emmerdeuse" - "Surprise du chef"	MISTASSINI Cinéma Orphéon "Galactica, la bataille de l'espace" - "Un tueur dans la foule"
DOLBEAU		

Patinodrome
 338, des Saguenéens, Chicoutimi, 545-4206
PROGRAMME
 Prix surprise tous les soirs
 Mercredi: Les Pepsi-Roule (19h00 à 23h00)
 Admission \$1.50
 Location de patins .50
 "A PATINODROME CA VA SUR DES ROULETTES"

arts et spectacles

Nouvelle hypothèse à verser au dossier

Les médecins auraient hâté la mort de Mozart

(AFP) — La controverse sur la mort de Mozart rebondit. Un médecin autrichien, le docteur Anton Neumayr, vient de déclarer, après "une étude approfondie de biographies, de lettres et autres documents historiques", que Mozart ne serait pas mort de fièvre militaire comme on le croyait jusqu'à présent, mais à la suite d'une erreur de ses médecins.

Selon le spécialiste viennois, "Mozart souffrait d'une fièvre rhumatismale qui affaiblissait son muscle cardiaque. Malgré cette maladie, il aurait cependant pu vivre encore des années si son médecin, le docteur Klosser, n'avait procédé à une saignée alors que le compositeur était très affaibli et en proie à un accès de fièvre", affirme le docteur Neumayr selon lequel cette saignée a conduit "à une inconscience dont Mozart ne s'est plus éveillé".

Nouvelle hypothèse à verser au dossier déjà fort épais sur les causes de la mort en pleine force de l'âge (36 ans) du "divin Mozart".

En effet, pour certains musicologues, notamment soviétiques, Mozart serait mort empoisonné par son chef d'orchestre Antonio Salieri ou "aurait été liquidé par des francs-maçons qui lui reprochaient d'avoir dévoilé certains rites dans "La flûte enchantée".

"La mort, le véritable but de la vie"

Mozart compose "Don Juan" quand, pour la première fois, il est confronté au spectre de la mort. Son père, Léopold, auquel il voue une grande admiration et une immense affection, meurt. Wolfgang a 31 ans. Au lendemain des funérailles, il a le pressentiment de sa fin prochaine. Une voix semble lui dire: "Hâte-toi d'accomplir ton oeuvre, il est temps". "La mort, quand on y réfléchit, écrit-il dans une de ses lettres, paraît être le véritable but de la vie. Je me suis tellement familiarisé avec cette idée qu'elle n'a rien d'effrayant pour moi, et je ne me couche pas sans penser que le lendemain je puis ne pas me réveiller".

Dans ces dispositions d'esprit, Mozart compose à Prague "Don Juan". C'est un immense succès sur les



Le jeune Mozart, à l'âge de six ans, était déjà un enfant prodige.

bords de la Moldau mais à Vienne, le public reste indifférent à ce chef-d'oeuvre. Il lui préfère un opéra de Salieri, "Tarare"... Rien pourtant ne parvient à abattre le courage de Mozart, même pas son indigence. Des amis lui prêtent quelques sous pour qu'il puisse subvenir aux besoins de sa famille.

"L'homme en gris" lui commande un "Requiem"

À cette époque, Mozart commence à ressentir les premières atteintes du mal qui devait l'emporter. Il se plaint de la poitrine. Il tombe aussi dans des accès de sombre mélancolie. Le travail seul parvient à le distraire. En juillet 1791, il achève la partition de la "Flûte enchantée". Exténué par l'excès de travail, Mozart ne peut assister qu'à dix premières représentations. Il est obligé de garder la chambre. Un soir qu'il est plongé dans de lugubres pensées, un messager inconnu, vêtu de

gris, frappe à sa porte. Il remet à Mozart une lettre non signée qui lui demande de composer, toutes affaires cessantes, une "Messe des morts". Le messager lui remet une somme de cent ducats pour acompte. Impressionné par la maigre silhouette de "l'homme en gris", le Maître de Salzbourg se met immédiatement à l'oeuvre avec ardeur. Pour qui ce "Requiem"? sans trop s'attarder à cette pensée, il compose "l'Introït" et le "Kyrie" puis il ébauche le "Dies Irae". Aux alentours du 15 août, il abandonne toutefois cette oeuvre car le théâtre de Prague lui demande d'écrire un opéra, "La Clémence de Titus", pour fêter le couronnement de Léopold II.

Rentré à Vienne, il reçoit une nouvelle visite du "sinistre messager". Mozart est persuadé qu'elle présage sa fin prochaine. "Je n'ai plus longtemps à vivre. C'est à mon hymne funèbre que je travaille", déclare-t-il, les larmes aux yeux, à Constance, sa femme. Et il

"En quelques jours Mozart retombe dans sa mélancolie, s'affaiblit, jusqu'à tomber de son lit de malade, sans pouvoir se relever".

Le 19 novembre, par un jour maussade et froid, Mozart entre à la brasserie du "Serpent d'argent", commande un verre de vin et confie au patron Deiner qui s'inquiète de sa mauvaise mine: "Oui, je sens que ce sera bientôt fini de faire de la musique. Je suis saisi d'un froid que je ne puis m'expliquer..."

Le soir-même, le docteur Klosser estime que l'état du malade est grave, il redoute une méningite. Les mains et les pieds du compositeur sont enflés et il est à moitié paralysé. Pour le docteur Sallaba, accouru au chevet du compositeur, Mozart est perdu. Le moribond en a vaguement conscience: "Il me faut partir maintenant alors que je pourrais vivre tranquille et veiller au bonheur des miens", répète-t-il. Il organise une répétition du "Requiem" dans sa chambre et au "Lacrymosa", il se met brusquement à sangloter...

Les dernières heures, le 4 décembre, sont presque paisibles. Mozart explique à son ami et élève Süsmayer comment il doit s'y prendre pour terminer le "Requiem" inachevé.

Brusquement le malade se plaint de la tête. On lui fait des compresses froides. Il perd connaissance. A minuit, il se dresse dans son lit, les yeux fixes puis il penche la tête contre le mur et paraît dormir. A minuit cinquante cinq tout est fini... Mozart ne laisse rien; rien qu'une oeuvre immense et radieuse...

Mozart serait mort empoisonné

Le corps de Mozart à peine jeté dans la fosse

ajoute: "Je ne sens que trop que je n'en ai plus pour longtemps. On m'a sûrement empoisonné, je ne puis me défaire de cette idée..." Mozart ébauche le "Ricordare" et l'Offertoire "du Requiem" quand ses amis de la loge maçonnique à laquelle il appartient, lui réclame une "Cantate". Il l'écrit en moins d'une semaine.

"Je suis saisi d'un froid que je ne puis m'expliquer"

Après quoi tout se gâte:

LES CINÉMAS FRANCE FILM

GALACTICA POUR TOUS MOINS DE 14 ANS \$1.25
Le Pirate des Caraïbes
capitol saguenay bellevue

TOUJOURS en PRIMEUR 18 ANS
LA MÔME AUX PISSENLITS
TOUT est PERMIS
cartier élysée

A LA DEMANDE GENERALE 18 ANS
L'EXORCISTE
L'EXORCISTE II
L'HÉRÉTIQUE
centre

Frederique avait 15 ans. Anne 13...
Diabolo Menthe POUR TOUS
Si vous regrettez vos 15 ans, vous adorerez...
Un papillon sur l'épaule
place du royaume 1

Le film le plus marquant des dix dernières années
VOL AU-DESSUS D'UN MD DE COLCOU 14 ANS
GUERRE et AMOUR JACK NICHOLSON
place du royaume 2

La révélation du Festival des films du monde Montréal 1978
la Belle Emmerdeuse POUR TOUS
Surprise du chef
place du royaume 3

Centenaire très modeste à la Galerie nationale

(PC) — La Galerie nationale du Canada aura 100 ans l'an prochain, mais à moins que le gouvernement fédéral n'augmente son budget, ce sera un anniversaire bien modeste.

En fait la galerie, obligée de fonctionner sous les restrictions fiscales actuelles, n'a pas même les moyens d'organiser une célébration de centenaire. Cette galerie est respectée au Canada et dans les autres pays, pour ses collections et pour la compétence de ses techniciens.

Parmi les historiens de l'art, sa collection de vieux maîtres — bien que de dimensions modestes — est considérée comme étant de première qualité. Elle a bénéficié de legs remarquables, comme par exemple la collection personnelle du regretté Vincent Massey, ancien gouverneur général.

Mais dans l'ensemble, la Galerie nationale dépend plutôt des deniers publics et les subventions fédérales. Actuellement, le développement de la galerie est pratiquement arrêté. Ses directeurs n'ont pu organiser aucune exposition indépendante importante, et ont dû se contenter d'expositions déjà montrées dans d'autres galeries.

La dernière en date fut une exposition de sculpture asiatique, empruntée à

Los Angeles. Les responsables de la galerie disent qu'ils n'ont même pas pu publier un catalogue convenable de l'exposition, en anglais et en français. Ils ont acheté une édition en anglais seulement, de l'Institut de technologie du Massachusetts.

Par ailleurs, ce régime d'austérité a au moins l'avantage de forcer la galerie à recycler ses propres oeuvres, car l'espace dont elle dispose présentement ne permet que d'exposer en même temps environ deux pour cent de la collec-

tion complète. Mme Jean Sutherland Boggs, l'ancienne directrice de la galerie, a rêvé pendant des années d'ouvrir une nouvelle galerie pour célébrer le centenaire. Un site fut choisi pour y bâtir le nouvel édifice. L'an dernier, le site a été libéré des bureaux temporaires qui s'y trouvaient depuis la guerre, mais depuis, tout est retombé dans le silence. Les premières estimations de ce que coûterait une nouvelle galerie étaient de \$96 millions, et la construction demanderait de trois à cinq ans.

BRASS&RIB DU ROYAUME
Ambiance unique dans la région
DU MERCREDI AU SAMEDI organiseur-chanteur(euse)
MICHEL HOUDE
PLACE DU ROYAUME
Notre cuisine est ouverte de 10h30 a.m. à minuit DU LUNDI AU SAMEDI

pour nous les enfants sont très importants

Notre section "pour les petits spectateurs du petit écran" sélectionne les meilleures émissions éducatives et récréatives pour les jeunes. Nous offrons aussi des jeux, mots croisés et labyrinthes... pour votre patience et votre plaisir.

40¢

RÉSERVEZ VOTRE EXEMPLAIRE MAINTENANT!

'J'ai le béguin pour

économisez .20



\$1.09

**rôti de porc
genre pic-nic
la livre**

économisez .11



**soupe Lipton
poulet-nouilles
boite 2 enveloppes**

38¢

économisez .18



**sauce
hot-chicken
"Cordon-Bleu" 14 oz**

23¢

économisez .30

Rôti de Porc **1.19**
COUPE DU SOC, LA LIVRE

économisez .10

Pattes de Porc **.63**
LA LIVRE

économisez .14

Biscuits "Dare" **1.99**
BOÎTE A BISCUITS 32 ONCES

économisez .05

Mini-Ananas en Cubes **1.15**
"DEL MONTE" CARTON 4 x 5 OZ

économisez .30

Bifteck de Porc **1.29**
COUPE DU SOC, LA LIVRE

économisez .30

Côtes de Porc Levées **1.39**
(SPARE-RIBS) LA LIVRE

économisez .40

Cretons "4 Etoiles" **1.99**
CONTENANT 15 ONCES

économisez .03

Cocktail de Fruits **.78**
"DEL MONTE" BOÎTE 19 ONCES

économisez .30

Rôti Fesse d'Agneau, Congelée **1.49**
Importée, Nouvelle Zélande
DEMIE ou ENTIERE, LA LIVRE

économisez .40

Filet de Morue **2.29**
CONGELE "NICKERSON" 28 OZ

économisez .20

Tête Fromagée **1.09**
"4 ÉTOILES" FORMAT 10 ONCES

économisez .06

Pêches "Del Monte" **.74**
DEMIES, DE CHOIX, BOÎTE 19 OZ



**épargnez
de 10% à 40%**

**comparé aux produits de marques nationales
avec les produits génériques "sans nom"**

Les produits génériques "sans nom" sont des produits de base à emballage jaune simple et à prix réguliers très raisonnables. Des économies rendues possible par l'élimination de la fantaisie, les coûts réduits de commercialisation et de publicité nationale et un groupe spécial qui recherche les aubaines pour les produits les plus en demande. Si vous vous souciez d'abord de trouver des produits garantis, sans fantaisie, à prix modiques, les produits génériques "sans nom" vous conviendront.

économisez .28



**huile de maïs
Mazola, bout. 750 ml.**

\$1.45

économisez .24



**patates frites
Valley Farm's
surgelées, 2 livres**

25¢

Jus D'ORANGES **.86**
PAMPLEMOUSSES Sucré
"PROVIGO" BOÎTE 48 ONCES

Margarine Molle **.86**
"THIBEAULT" FORMAT 1 LIVRE

Spaghetti Préparé **.54**
"PROVIGO" BOÎTE 28 ONCES

Riz Grains Longs **.92**
"PROVIGO" BOÎTE 2 LIVRES

Jus de Tomates **.32**
"PROVIGO" BOÎTE 19 ONCES

Mais en Epis Provigo **.78**
BOÎTE 40 ONCES

Bettes Marinées **.66**
"PROVIGO" JARRE 24 ONCES

Fèves Blanches No. 1 **.70**
"PROVIGO" CELLO 2 LIVRES

Macédoine de Légumes **.40**
"PROVIGO" BOÎTE 19 ONCES

Pois Verts "Provigo" **.41**
ASSORTIS, DE CHOIX, BTE. 19 OZ

Soupe aux Légumes **.30**
"PROVIGO" BOÎTE 10 ONCES

Pois à Soupe Provigo **1.55**
CELLO 4 LIVRES

provigain

économisez .76



chocolat instantané
"Hershey" 907 grammes

\$1.89

économisez .20



miracle-whip Kraft
jarre 500 millilitres

79¢

économisez .30



céleri de Floride
grosceur 24, le pied

59¢

économisez .50



oranges à jus de Floride
cello 5 livres

\$1.49

économisez .04

Jus de Prunes
"DEL MONTE" FORMAT 24 OZ **.86**

économisez .15

Beurre d'Arachides
CREMEUX "SKIPPY" 32 ONCES **1.87**

économisez .10

Echalotes Fraiches
"ETATS-UNIS" LE PAQUET **.19**

économisez .40

Chou-Fleur Frais CH.
"ETATS-UNIS" GROSCEUR 12 **1.19**

économisez .05

Mini-Poires Bartlett
"DEL MONTE" CARTON 4 x 5 O. **1.15**

économisez .03

Tissus MOUCHOIRS
ARC-EN-CIEL "SCOTTIES" BOITE DE 100 **.37**

économisez .22

Pâte Dentifrice
REGULIERE "COLGATE" 100 ML. **1.15**

économisez .20

Poireau Frais
CULTURE DU QUEBEC-CHACUN **.29**

économisez .13

Pâte de Tomates
"HEINZ" CARTON 4 x 5 1/2 OZ **1.44**

économisez .06

Papier de Toilette
"DELSEY" POT. 4 ROULEAUX **1.29**

économisez .34

Rince-Crème Assortis
"CLAIROL" FORMAT 8 ONCES **1.26**

économisez .20

Détergent en Poudre
LAV. VAISSELLE "ALL" 50 OZ **2.19**

économisez .10



mélasse Grandma
carton 1 kilogramme

89¢

économisez .24



essuie-tout Viva
coul. asst. pqt. 2 roul.

97¢

économisez .20

Détergent en Poudre
LAV. AUTO. "ALL" 2.1 KILOS **3.03**

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'A L'HEURE DE FERMETURE SAMEDI LE 3 FEVRIER 1979. LES PRIX DES DENREES FRAICHES SONT SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHÉ. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.

Concours "GAGNEZ AÉROGAIN"

4 billets d'avion CP Air plus \$1,000 d'argent de poche ont été partagés entre:



Mme. Andrée Tremblay
99 Lévis ouest Alma, Lac St - Jean
G8B 1J7

et
Miss T. Hunter
89 Okland avenue
Hudson Heights (Québec)
JOP 1J0

Pruneaux Moyens "DEL MONTE" FORMAT 16 ONCES **1.14**

Confiture aux Fraises "PROVIGO" JARRE 24 ONCES **1.23**

Beurre de Caramel "PROVIGO" CONTENANT 14 ONCES **.62**

Céréales "Provigo" FLOCONS DE MAIS, BOITE 16 ONCES **.75**

Sirop de Table "PROVIGO" CONTENANT 32 ONCES **.85**

Thé Orange Pekoe "PROVIGO" BOITE 60 SACHETS **1.59**

provigain

sur la table

Des salades pour les tout-petits

Les goûts se développent tôt dans la vie, et le plus tôt... le mieux. Comme résolution pour la nouvelle année et puisque 1979 est l'Année internationale de l'enfant, faites un effort pour familiariser les enfants avec la bonne alimentation.

Carmen Moreau-Vena, conseillère en alimentation à Agriculture Canada, offre quelques idées pour des sa-

lades d'hiver; elles seront acceptées même par l'enfant de quatre ans le plus difficile qui ne veut pas toucher aux légumes. L'enfant qui apprend à voir, toucher, sentir et goûter les couleurs, les textures, les arômes et les saveurs, développe une sensibilité envers les aliments. La variété est la clé du succès; on ne le répétera jamais assez. Les enfants découvrent les

aliments avec un enthousiasme naturel. Commencez avec des salades — c'est facile à préparer et à manger.

Mais en hiver, les légumes coûtent plus cher, diriez-vous! Que faire? Optez pour du chou, des carottes, des pommes de terre, du navet et des pommes. En plus de se manger facilement avec les doigts, ces légumes, tout comme

le chou-fleur, le brocoli et les épinards, sont mieux acceptés crus que cuits. Mélangez du chou râpé grossièrement avec des oignons verts hachés, des oeufs cuits durs, une sauce à salade et des assaisonnements et vous obtiendrez une salade verte et or. Utilisez une sauce au yogourt avec du chou râpé et des betteraves en conserve en dés. Ou, ajoutez au chou

râpé des languettes de jambon, des morceaux de pommes, des carottes râpées, des arachides et de la mayonnaise. Des pois verts et des haricots jaunes ou verts, congelés ou en conserve sont intéressants et faciles à manger, tout comme les cubes de fromage. Préparez une salade-repas en combinant du boeuf, du porc ou du poulet cuit avec du macaroni et des légumes.

Pour faire changement, essayez une salade croquillante aux germes de haricots. Il suffit d'y ajouter des carottes râpées, de la laitue déchiquetée, de la mayonnaise ou une sauce à salade. En plus de fournir les éléments nutritifs des haricots, les germes apportent de la vitamine C; il y en a autant dans une tasse de germes frais que dans une petite tomate.

Les pommes d'entrepôt réfrigérées sont croquantes et ajoutent une note sucrée aux salades d'hiver. Mélangez une pomme hachée avec des carottes râpées, des arachides et des raisins secs. Ajoutez une sauce au yogourt nature ou de la mayonnaise comme dans cette "salade de carottes et raisins" de la Division de la consultation alimentaire. La recette a été élaborée en pensant aux enfants, depuis la liste des ingrédients jusqu'à la méthode de préparation. Les tout-petits peuvent la préparer eux-mêmes, en utilisant leurs mesures métriques.

Salade de carottes et raisins

6 feuilles de laitue;
500 ml de carottes râpées grossièrement (environ 3 grosses);
125 ml de céleri tranché

(environ 1 branche);
125 ml de pomme non pelée hachée (environ 1 petite);
50 ml d'arachides salées;
50 ml de raisins secs épépinés;
Pincée de poivre;
50 ml de mayonnaise ou de sauce à salade.

Laver les feuilles de laitue et égoutter sur du papier-serviette. Laver les

carottes, couper les bouts et les queues. Peler les carottes et les râper sur une feuille de papier ciré. Mettre les carottes râpées dans un bol. Laver la branche de céleri et enlever les feuilles. Trancher le céleri et ajouter aux carottes. Couper la pomme en deux et enlever le coeur. Hacher la pomme en petits morceaux; ajouter au céleri et aux carottes.

Ajouter arachides et raisins secs aux légumes et remuer. Saupoudrer la salade de poivre. Refroidir au réfrigérateur. Juste avant de servir, ajouter la mayonnaise ou la sauce à salade et remuer la salade. Placer une feuille de laitue sur chaque assiette. Déposer la salade avec une cuillère sur les feuilles de laitue. 6 portions.

Modifier nos habitudes alimentaires et y inclure plus de fibres

Pourquoi parle-t-on de plus en plus des fibres alimentaires? C'est parce que nous consommons trop d'aliments raffinés et que nous devrions modifier nos habitudes alimentaires pour y inclure plus de fibres.

"Les fibres alimentaires constituent la substance non digestible qui forme la structure ou la paroi cellulaire extérieure des plantes", nous explique Lina Robichon, conseillère en alimentation à la Division de la consultation alimentaire d'Agriculture Canada. "Lorsque nous consommons des aliments tels que des légumes ou des céréales à grains entiers, notre organisme ne peut décomposer les fibres qu'ils contiennent, et par conséquent, elles passent inchangées dans l'intestin pour être excrétées en résidu mou et gonflé. Ces fibres ont l'avantage de faire déplacer les déchets plus rapidement à travers notre organisme et, par conséquent, l'intestin doit bien fonctionner."

Comment incorporer plus de fibres dans notre alimentation? Il s'agit de consommer plus de produits à grains entiers et plus de fruits et légumes frais. Par exemple, choisissez du pain, des céréales et des muffins de blé entier; servez des salades de fruits frais comme dessert plutôt que des gâteaux ou des biscuits.

"Des recherches ont démontré que le son, qui est la partie extérieure du grain de blé, constitue la meilleure source de fibres alimentaires", d'indiquer Robichon.

Saupoudrez quelques cuillerées de son sur les céréales à déjeuner, les mets en casserole, le yogourt ou sur des fruits. Ou encore, servez-le de façon très alléchante en essayant ce "gâteau chiffon au son". Vous profiterez aussi des protéines des

blancs d'oeufs dans un gâteau relativement faible en calories. Les fibres n'auront jamais été aussi délicieuses.

Gâteau chiffon au son

500 ml de farine à gâteau et à pâtisserie tamisée;
250 ml de sucre;
15 ml de poudre à pâte;
5 ml de sel;
125 ml de son naturel;
7 blancs d'oeufs;
3 ml de crème de tartre;
125 ml de sucre;
125 ml d'huile;
5 jaunes d'oeufs;
125 ml d'eau;
5 ml de vanille.

Tamiser farine, 250 ml de sucre, poudre à pâte et sel. Incorporer le son complètement. Battre blancs d'oeufs et crème de tartre jusqu'à formation de pointes molles. Incorporer graduellement 125 ml de sucre en battant jusqu'à formation de pointes fermes. Faire un puits dans les ingrédients secs et ajouter huile, jaunes d'oeufs, eau et vanille. Battre jusqu'à onctueux. Incorporer délicatement en pliant le mélange de jaunes d'oeufs aux blancs d'oeufs battus jusqu'à bien mélangé. Verser dans un moule tubulaire de 3 L (23 x 10 cm) non graissé. Cuire à 160 °C jusqu'à ce que le gâteau reprenne sa forme lorsqu'il est pressé légèrement (65 à 70 min.). Retourner le moule immédiatement et laisser reposer jusqu'à refroidir. 10 à 12 portions.



La recette proposée ici, "Salade de carottes et de raisins", peut être préparée facilement par les tout jeunes, en utilisant des mesures métriques. Mélangez une pomme hachée avec des carottes râpées, des arachides et des raisins secs... et voilà une salade irrésistible!

Un atout contre la constipation.



Les petites pilules Carter agissent rapidement et en douceur.

Elles aident à rétablir le fonctionnement normal de la digestion, en soulageant rapidement les maux causés par une constipation temporaire. Aussi, elles sont économiques et faciles à prendre.

Petites pilules Carter

les 1-2-3 FEVRIER

Vente dans

TOUTES LES BOUTIQUES
ET GRANDS MAGASINS
ENVAHISSENT LE MAIL
ET VOUS OFFRENT DES
MILLIERS D'AUBAINES!

VENEZ TOT!
PROFITER DE TOUS
CES SPECIAUX OFFERTS A...



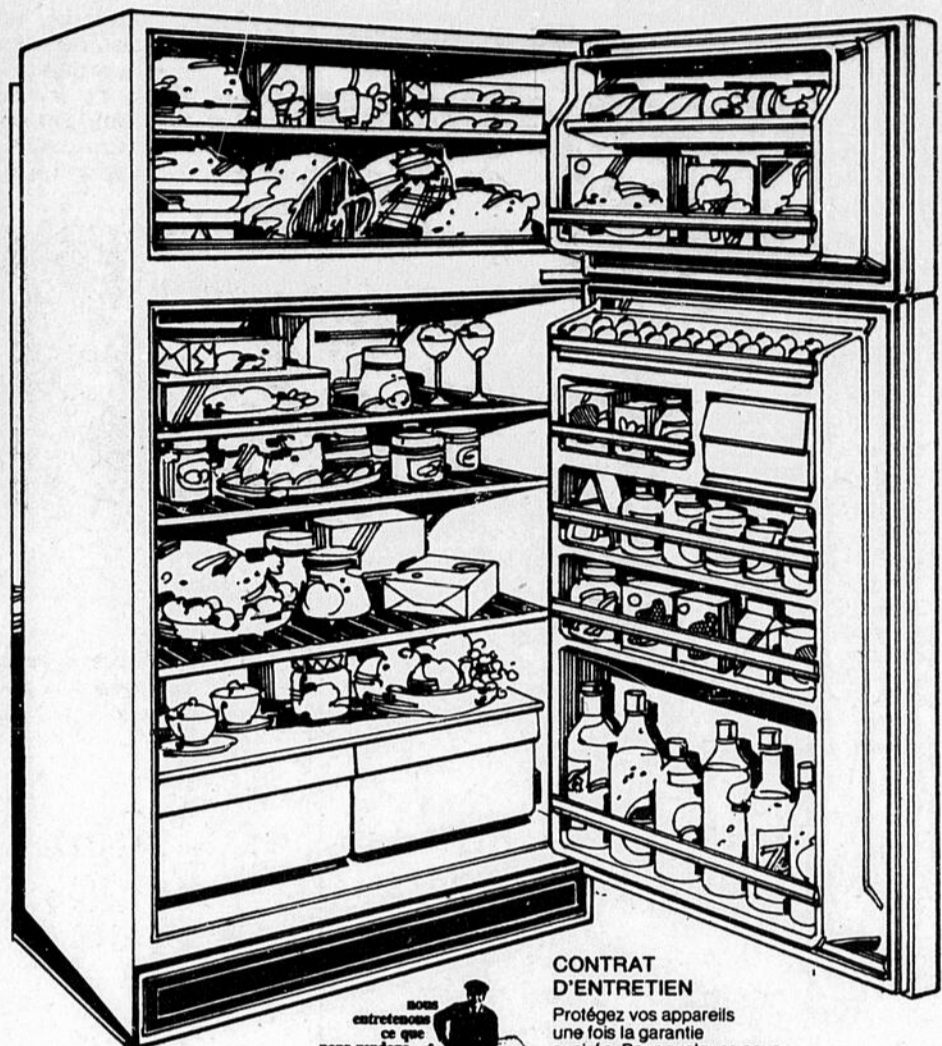
place du royaume

Y A DE LA VIE!

Sears

EN VOICI POUR VOTRE ARGENT

EN VIGUEUR 1er-2-3 février 1979



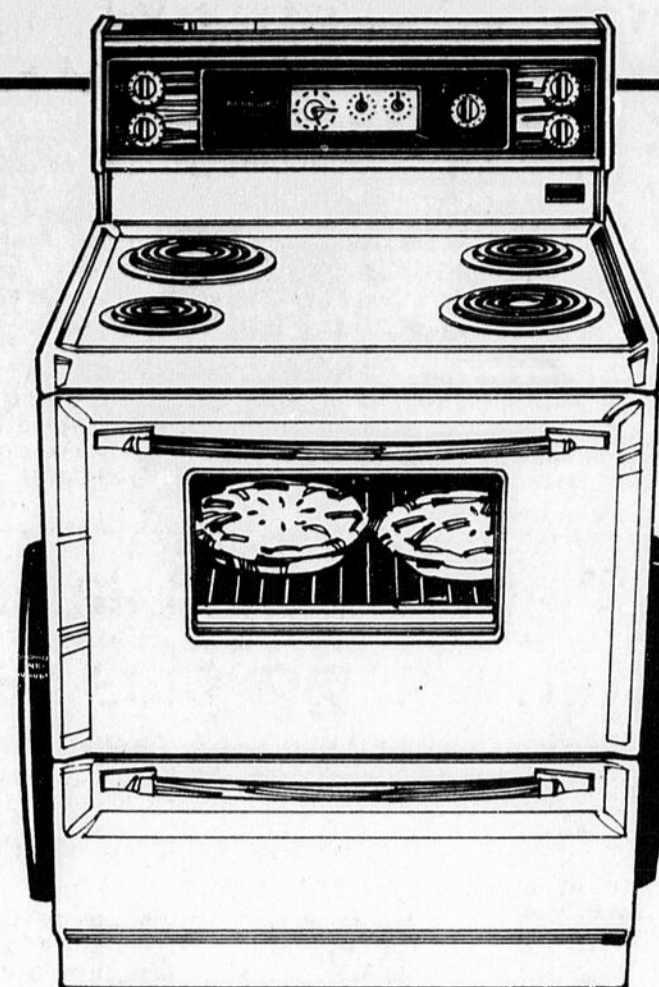
Rabais \$50
Réfrigérateur sans givre 15 pi. cu.

Rég.: \$549.98

499⁹⁸

- Modèle avec congélateur sans givre.
 - Isolation thermique.
 - 2 tablettes à 5 positions et 2 garde-légumes.
- Charnière à droite. Blanc. # 58910. \$10 de plus pour la couleur.
 Modèle 13.79 pi. cu. Congélateur avec capacité de 115 lb. Charnière à droite. Blanc. # 38910.
 Rég.: \$489.98, \$439.98. \$10 de plus pour la couleur.

CONTRAT D'ENTRETIEN
 Protégez vos appareils une fois la garantie expirée. Pour quelques sous par jour, vous pouvez bénéficier d'un contrat d'entretien Sears. Téléphonnez ou passez au point de vente le plus près.



Rabais \$30
Cuisinière Mark 3 de Kenmore

- Four avec horloge automatique pour le début et la fin de la cuisson.
 - Vitre devant et lumière à l'intérieur.
 - 2 éléments de 8" et 2 de 6".
- Blanc. # 66 080. Nettoyage continu. Blanc. # 66 680. Rég.: \$429.98 \$399.98.
 Modèle auto-nettoyant. # 66 780. Rég.: \$534.98 \$514.98. \$10 de plus pour la couleur.

Rég.: \$409.98

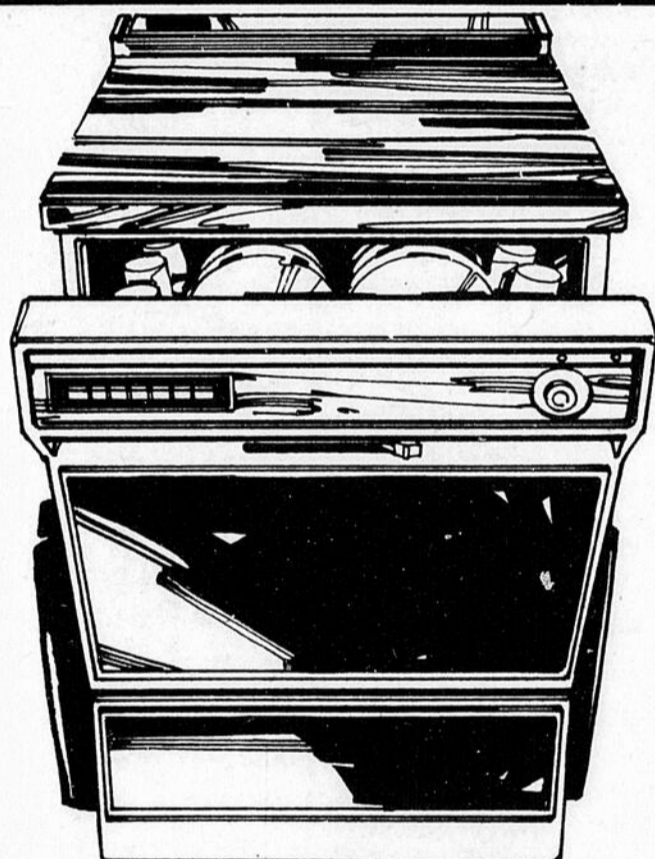
379⁹⁸

Rabais \$30
Lave-vaisselle Kenmore

Rég.: \$459.98

429⁹⁸

- Modèle avec 7 cycles à boutons-poussoirs. Cycle pour poêles/casseroles, arrêt/rinçage, normal, lavage léger, séchage à froid ou chaud.
 - Lave-vaisselle mobile, jet puissant au-dessus et jet léger dessous.
- # 79 851. Blanc \$10 de plus pour la couleur. Modèle à encastrer. Panneaux interchangeables devant. # 78730.
 Rég.: \$429.98 \$399.98.



Rabais \$30
Laveuse pour grosse famille de Kenmore

Rég.: \$459.98

429⁹⁸

- Modèle avec agitateur "Roto-wir".
 - Cycles: pour linge sans repassage, pré-lavage, pour linge délicat/tricot, normal.
- Blanc. # 48310. \$10 de plus pour la couleur.

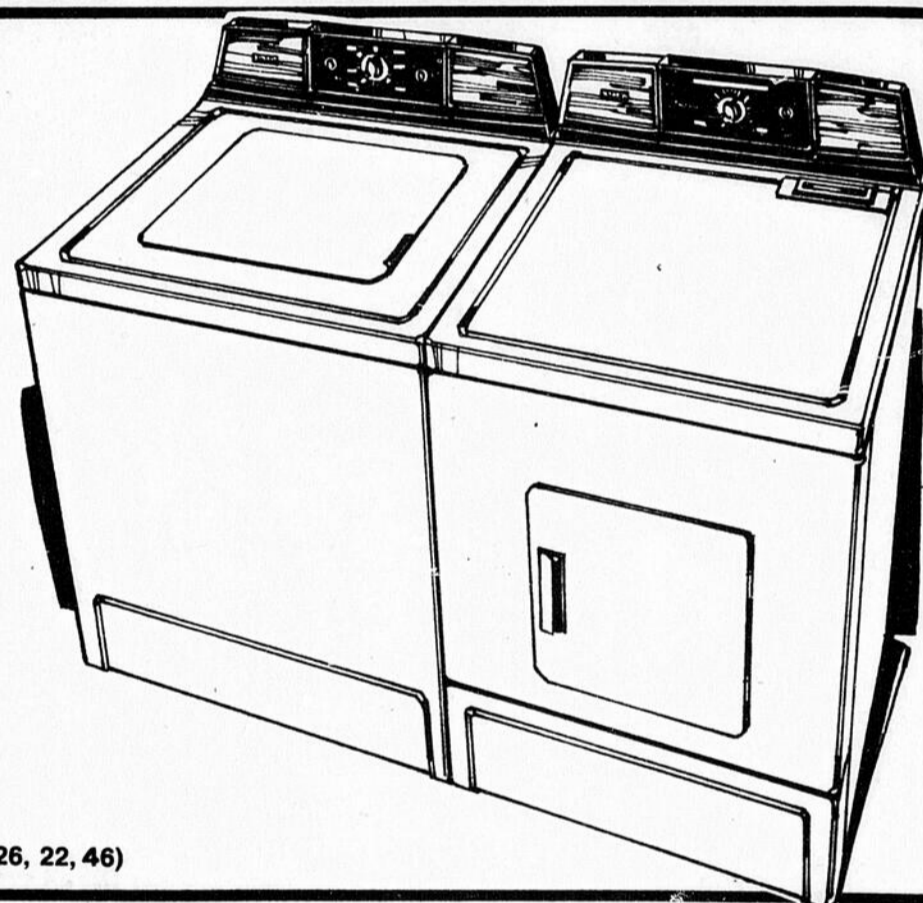
Rabais \$20
Sécheuse Kenmore

Rég.: \$299.98

279⁹⁸

- Modèle avec Fabric Master, horlogerie automatique.
 - Contrôle automatique pour la chaleur.
 - 10 minutes de repos pour empêcher les faux plis.
- Blanc. # 88 310. \$10 de plus pour la couleur.

Appareils ménagers — (Rayon 26, 22, 46)

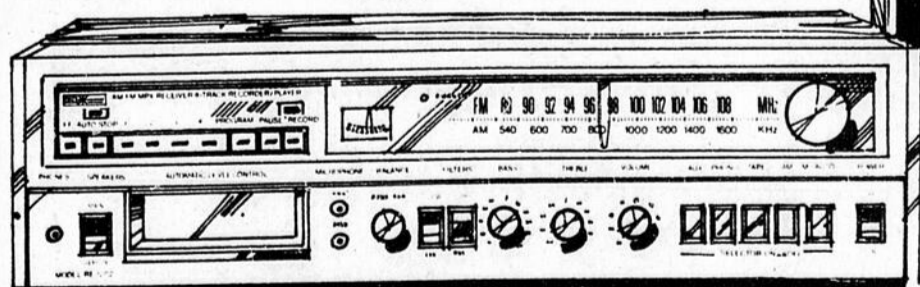


Rabais \$50
Stéréo AM/FM - stéréo
 Chaîne à lecteur enregistreur

Rég.: \$249.98

199⁹⁷

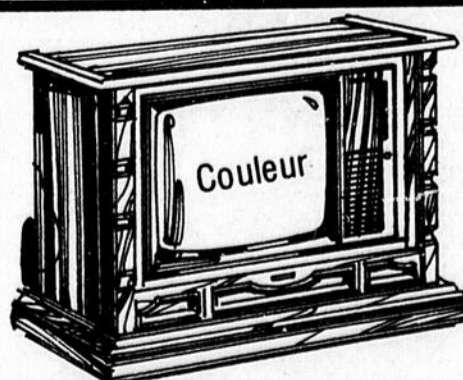
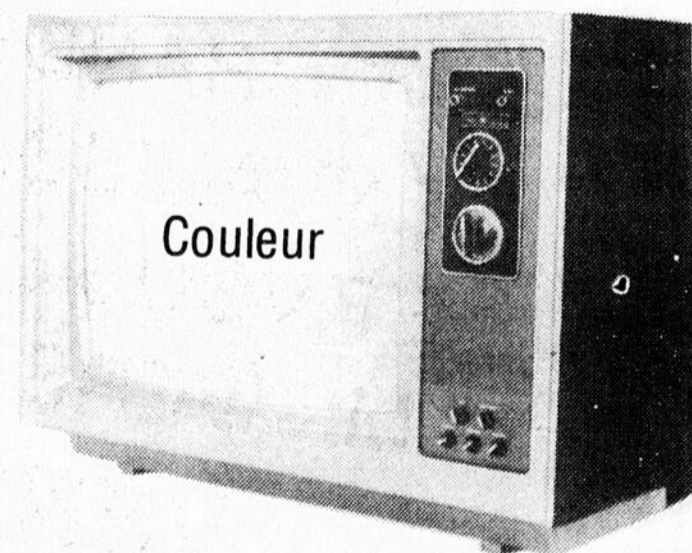
Récepteur AM/FM stéréo transistorisé, lecteur/enregistreur 8 pistes incorporé, chargeur standard à levier repérage/pause. Baffles à haut-parleurs suspendus, 1 de 6", 1 de 3" et circuit séparateur. # 28435. Support 37 1/2 x 14 1/2 x 22 1/2 haut. # 45012 - \$59.98.



Télécouleur 20" portatif

449⁹⁸

Notre plus bas prix sur télécouleur 20". Châssis 100% transistorisé, sintonisateur V.H.F., U.H.F. Contrôle automatique de fréquence pour réception maximum de couleur. # 14880.



Rabais \$100
Modèle meuble 26" de luxe

Rég.: \$1,099.98

999⁹⁸

Contrôle couleur par usage 1 seul bouton. Châssis tout transistorisé, sintonisateur de canaux par effileurement. Lampe-écran Black Matrix. Meuble bois massif. # 15812. Même télécouleur mais avec télécommande. # 15813, rég.: 1,149.98 - \$1,049.98.

PLAN DE GARANTIE DES TELECOULEURS SEARS

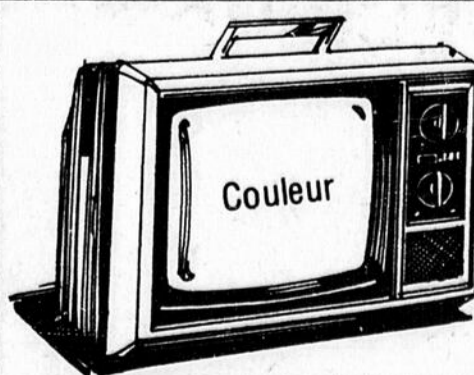
Pour un léger supplément à la date d'achat, Sears réparera tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre sans frais pour 3 ans.

POUR 4e ET 5e ANNEES

Sears remplacera la lampe-écran si défectueuse, avec un rabais de 50% sur le prix de la lampe, main-d'œuvre en sus. Sears remplacera les pièces transistorisées (transistors, diodes, rectificateurs, circuit intégré) sans frais, main-d'œuvre en sus.

Téléviseurs — (Rayon 57)

Simpsons-Sears Ltée



Rabais \$40

Télécouleur 14"

Rég.: \$459.98

419⁹⁸

Châssis 100% transistorisé, lampe-écran Black Matrix. Un bouton de contrôle pour la couleur, teinte et luminosité. Poignée sur le dessus, coffret fini bois. # 14846.

Radion, télécouleurs — (Rayon 57)

Les mentions "Rég." et "Était" qui apparaissent devant nos prix se rapportent uniquement aux prix de Simpsons-Sears Ltée.

TELE-SHOPPING: 549-8240. Vous ne dites que "Portez à mon compte". Nous entretenons ce que nous vendons, notre garantie, satisfaction ou remboursement.

HEURES D'OUVERTURES:
 LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9h15 à 17h30.
 JEUDI, VENDREDI: 9h15 à 21h00.
 SAMEDI: 9h00 à 17h00.

ARVIDA: 548-8213
 ALMA: 668-8357
 ROBERVAL: 275-3722
 DOLBEAU: 276-0947

Sears

EN VOICI POUR VOTRE ARGENT

EN VIGUEUR 1er-2-3 février 1979

Robes et ensembles pour dames
Val.: \$9.99 à \$43.00

5⁹⁹ à 29⁹⁹ ch.

En polyester, uni, imprimés, rayés. Tailles: 8 à 20 ans. Similaire à l'illustration.

Robes pour dames — (Rayon 31)



Manteaux de cuir
Val.: \$169.00 à \$199.99
99⁹⁹ ch.

Doublure satin/rayonne, grandeurs désassorties. Longs et trois quarts.

Manteaux pour dames — (Rayon 17)

Manteaux pour dames
Val.: \$189.00 à \$25.00

93⁹⁹ à 211⁹⁹ ch.

Balace de manteaux en cuir avec collet de fourrure, grandeurs et couleurs désassorties.

Manteaux pour dames — (Rayon 17)



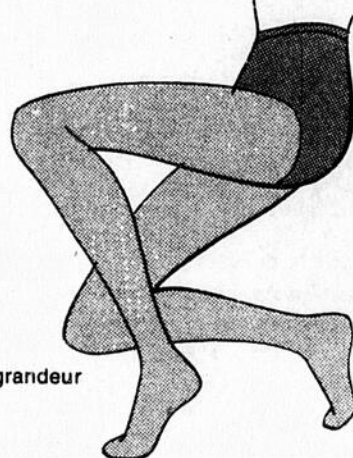
Bas-culotte Sears
Rég.: \$1.49

.88

paquet

Paquet de 2 bas-culottes, une grandeur (100-150 lb) ton beige. # 18081.

Bas — (Rayon 75)

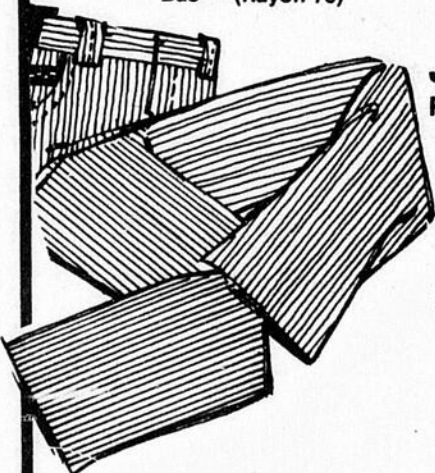


Jeans pour enfants
Rég.: \$3.98

2⁹⁸ ch.

Denim 100% coton, pour garçons ou filles, 2 à 6X ans. Genou double.

Enfants — (Rayon 29)



Jumper pour fillettes

Val.: \$17.98

6⁹⁸ ch.

Jumper en velours polyester/coton, pour fillettes de 10 à 14 ans, ton brun.

Boutique fillettes — (Rayon 77)



Chemise sport pour hommes
Rég.: \$12.98

7⁹⁹ ch.

Tricot polyester à motif floral. Choix de teintes, petit, médium, large, Xlarge.

Accessoires pour hommes — (Rayon 33)



Cardigan et col rond
Val.: \$11.98

5⁹⁹ ch.

Tricot pêcheur, 100% acrylique, lavable à la machine, beige seulement. # 15363-364.

Gilet de velours
Rég.: \$22.98

14⁹⁹ ch.

Gilet col en V en jersey velours, lavable à la machine. Tons: vert, rouille, vin, noir, marine. Poirine: 36-40-42-44.

Accessoires pour hommes — (Rayon 33)

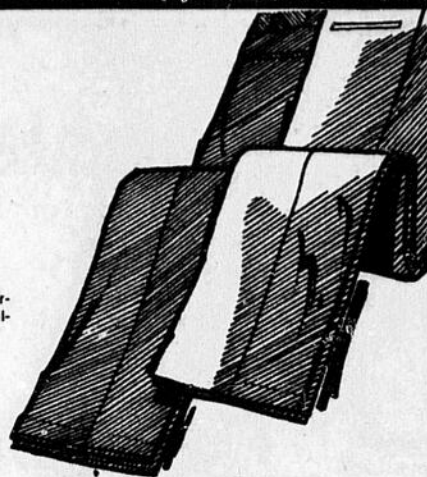
Pantalon de travail

Rég.: \$11.98 si parfait

7⁹⁹ ch.

Pantalon de travail, polyester/coton, teintes assorties, parma-press. Avec légères imperfections. Tailles: 30 à 44. # 95000.

Vêtements de travail — (Rayon 51)



Pantalon habillé
Rég.: \$26.98

19⁹⁸ ch.

Notre très bonne qualité, de coupe normale, 100% polyester "vertigab" double maille, évasé. Passant pour ceinture de 2", 2 poches cavalières devant et 2 poches à l'arrière. Tons: marine, brun, beige, noir. Tailles: 30 à 40. # 44625.

Pantalons — (Rayon 41)



Chandail en coton ouaté

12⁹⁹ ch.

Avec capuchon, fermeture éclair, 100% acrylique. Tons: beige/brun, marine/bleu, marine/rouge. Petit, médium, large.

Boutique nouvelle dimension — (Rayon 48)

Chandail à col rond

6⁹⁹ ch.

En coton ouaté, 100% acrylique, tons: beige et rouge, petit, médium, large.

Boutique nouvelle dimension — (Rayon 48)



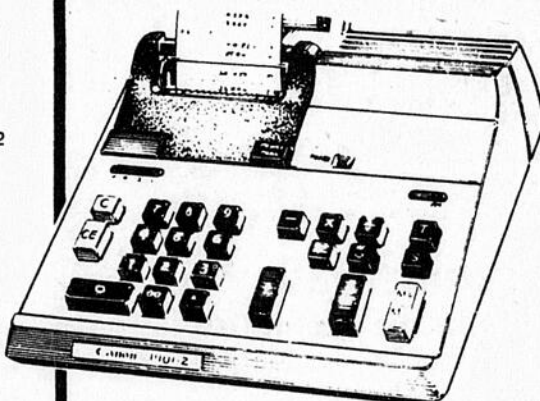
Calculatrice

Rég.: \$119.98

99⁹⁸ ch.

Calculateur Canon P101-2, modèle imprimant, à mémoire, ruban ordinaire 2 1/4", affichage 10 chiffres, touche de pourcentage. # 41538.

Calculatrices — (Rayon 03)



Calculatrice NS

Rég.: \$24.98

19⁹⁹ ch.

"International Computer", fonctionne sur piles 9 volts, ou avec adaptateur électrique (non inclus). # 41538.

Calculatrices — (Rayon 03)



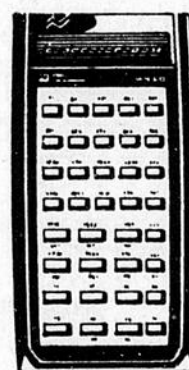
Calculatrice "Little Professor"

Rég.: \$16.98

9⁹⁹ ch.

Jeu éducatif électronique pour enfants, à partir de 5 ans, en cours primaire. Garantie un an. # 41510.

Calculatrices — (Rayon 03)



Album-photo

Rég.: \$9.99

6⁹⁹ ch.

"Heritage", avec l'arrangeur de photos sur le dessus. Couleurs variées. 4 pages autocollantes, feuilles supplémentaires disponibles. # 22255.

Papeterie — (Rayon 03)



Détergent à lessive

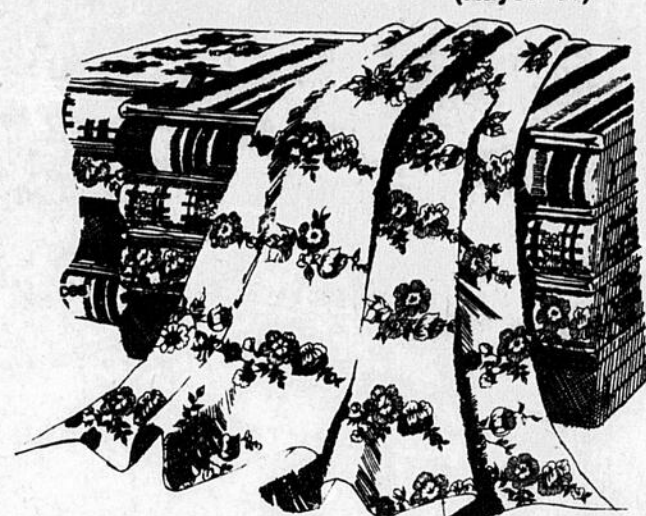
Sears Rég.: \$8.99

6⁹⁹

format

16 lb

Articles ménagers — (Rayon 11)



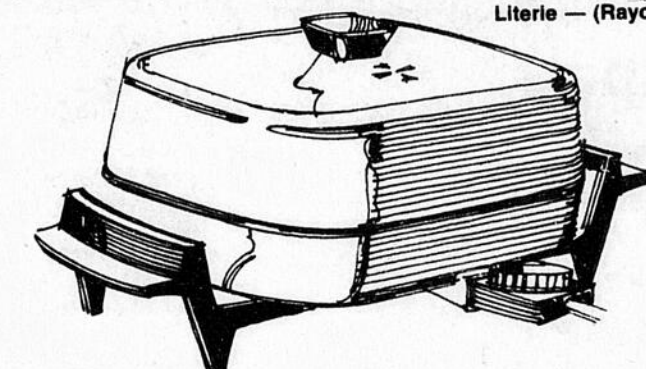
Ensembles de draps

simple: **16⁴⁹** — double: **19⁴⁹**

queen: **26⁴⁹**

Comprenant un contour, 1 plat et une paire de taies d'oreillers. 50% polyester 50% coton, pastels, unis et fleuris. Similaires à l'illustration. # 55350-52-54. (Ensemble pour lit simple, 1 taie d'oreiller seulement.)

Literie — (Rayon 96)



Casserole électrique

Rég.: \$36.98

29⁹⁹ ch.

"West-Bend" pour rôtir, griller, frire et mijoter, intérieur Teflon. # 64406.

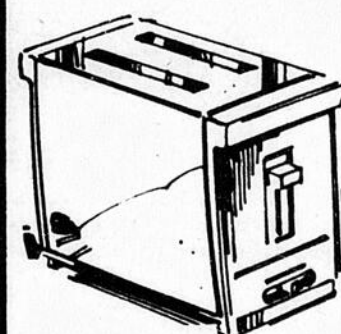
Accessoires électriques — (Rayon 34)

Grille-pain "Kenmore"

Rég.: \$22.98

19⁹⁹ ch.

Pour 2 tranches de pain. # 63541. Accessoires électriques — (Rayon 34)



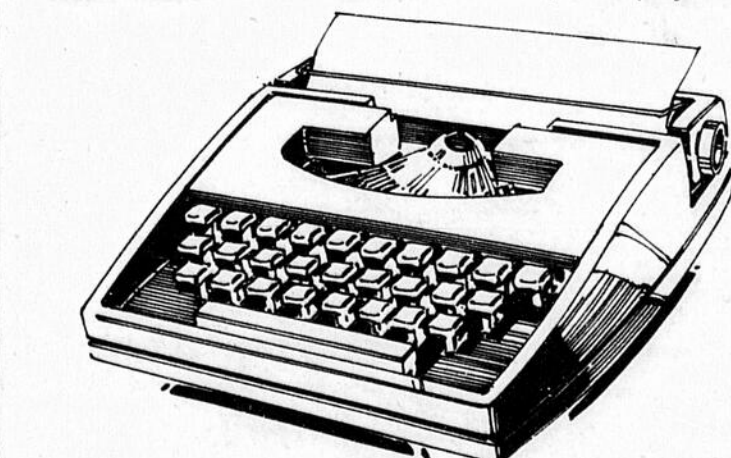
A demi-prix Lampe de table

Rég.: \$52.98

26⁴⁹ ch.

De style moderne. # 81052.

Accessoires électriques — (Rayon 34)



Machine à écrire pour enfants

Rég.: \$18.99

16⁹⁹ ch.

27 caractères, pour 4 ans et plus. Ruban de rechange disponible. # 27285.

Jouets — (Rayon 49)

Simpsons-Sears Ltée

Les mentions "Rég." et "Était" qui apparaissent devant nos prix se rapportent uniquement aux prix de Simpsons-Sears Ltée.

TELE-SHOPPING: 549-8240. Vous ne dites que "Portez à mon compte". Nous entretenons ce que nous vendons, notre garantie, satisfaction ou remboursement.

HEURES D'OUVERTURES: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9h15 à 17h30. JEUDI, VENDREDI: 9h15 à 21h00. SAMEDI: 9h00 à 17h00.

ARVIDA: 548-8213
ALMA: 868-8357
ROBERVAL: 275-3722
DOLBEAU: 276-0947